

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное
учреждение высшего образования
«Государственный институт русского языка им. А.С. Пушкина»
Филологический факультет
Кафедра русской словесности и межкультурной коммуникации

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

Преподавание русского языка и литературы в поликультурной среде

Направление подготовки 45.03.01 Филология

Направленность (профиль) Преподавание филологических дисциплин

Квалификация выпускника бакалавр

Форма обучения очная

Протокол заседания кафедры от «24» июня 2024 г. протокол № 11.

Протокол ученого совета филологического факультета от «30» августа 2024 г. протокол № 1.

Москва 2024 год

Разработчик:

Кудоярова Т.В., к.п.н., кафедра русской словесности и межкультурной коммуникации ФГБОУ ВО «Государственный институт русского языка им. А.С. Пушкина»

1. Цель освоения дисциплины

Целью освоения дисциплины является овладение знаниями об особенностях преподавания русского языка как неродного в полилингвальной среде, что является необходимым условием при подготовке учителей-словесников в современной российской поликультурной школе. Настоящая дисциплина предназначена для того, чтобы помочь студентам овладеть спецификой методики преподавания русского языка и литературы детям, для которых русский язык не является родным, в частности, обучающимся из школ стран СНГ.

2. Место дисциплины в структуре ОПОП

В соответствии с учебным планом по направлению подготовки 45.03.01 Филология, дисциплина «Преподавание русского языка и литературы в поликультурной среде» относится к части, формируемой участниками образовательных отношений (индекс дисциплины Б1.В.06).

3. Планируемые результаты обучения по дисциплине, соотнесенные с планируемыми результатами освоения ОПОП

В процессе изучения дисциплины формируются следующие компетенции:

Код и наименование компетенции	Код и наименование индикатора достижения компетенции (ИДК)	Результаты обучения по дисциплине		
		знать	уметь	владеть
УК-5 Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах	УК-5.1. Находит и использует необходимую для самореализации и взаимодействия с другими информацию о культурных особенностях и традициях различных социальных групп	<i>о культурных особенностях и традициях различных социальных групп</i>	<i>Находить и использовать необходимую для самореализации и взаимодействия с другими информацию о культурных особенностях и традициях различных социальных групп</i>	<i>способами поиска и использования необходимой для самореализации и взаимодействия с другими информации о культурных особенностях и традициях различных социальных групп</i>
	УК-5.2. Демонстрирует уважительное отношение к историческому наследию и социокультурным традициям различных социальных групп, опирающееся на знание этапов исторического развития России (включая основные события, основных исторических	<i>об этапах исторического развития России, об историческом наследию и социокультурных традициях различных социальных групп</i>	<i>проявлять уважительное отношение к историческому наследию и социокультурным традициям различных социальных групп</i>	<i>способами демонстрации уважительного отношения к историческому наследию и социокультурным традициям различных социальных групп, опирающегося на знание этапов исторического развития России (включая основные события, основных исторических деятелей) в</i>

	<p>деятели) в контексте мировой истории и ряда культурных традиций мира (в зависимости от среды и задач образования), включая мировые религии, философские и этические учения</p>			<p>контексте мировой истории и ряда культурных традиций мира (в зависимости от среды и задач образования), включая мировые религии, философские и этические учения</p>
<p>УК-6 Способен управлять своим временем, выстраивать и реализовывать траекторию саморазвития на основе принципов образования в течение всей жизни</p>	<p>УК-6.2. Определяет приоритеты собственной деятельности, личностного развития и профессионального роста</p>	<p><i>Приоритеты собственной деятельности, личностного развития и профессионального роста</i></p>	<p><i>Определять приоритеты собственной деятельности, личностного развития и профессионального роста</i></p>	<p><i>Навыками определения приоритетов собственной деятельности, личностного развития и профессионального роста</i></p>
	<p>УК-6.3. Оценивает требования рынка труда и предложения образовательных услуг для выстраивания траектории собственного профессионального роста</p>	<p><i>Требования рынка труда и предложения образовательных услуг</i></p>	<p><i>Оценивать требования рынка труда и предложения образовательных услуг для выстраивания траектории собственного профессионального роста</i></p>	<p><i>Навыками оценки требований рынка труда и предложений образовательных услуг для выстраивания траектории собственного профессионального роста</i></p>
<p>ПК-1 Способен осуществлять педагогическую деятельность по русскому языку и литературе в рамках программ основного общего и среднего общего образования, среднего профессионального и дополнительного профессионального образования, по программам дополнительного образования детей и взрослых</p>	<p>ПК-1.3. Проводит уроки по филологическим дисциплинам/учебным предметам на основе соответствующих методик</p>	<p><i>методики проведения занятий по русскому языку и литературе для детей-инофонов</i></p>	<p><i>проводить занятия по русскому языку и литературе для детей-инофонов с учетом современных методик</i></p>	<p><i>навыками проведения занятия по русскому языку и литературе для детей-инофонов</i></p>

4. Объем, структура и содержание дисциплины

4.1. Трудоемкость дисциплины

Вид учебной работы	очная форма обучения
	8 семестр
Общая трудоемкость по учебному плану (з.е.)	4
Количество часов по учебному плану (час.)	144
Контактная работа (всего)	32
В том числе:	
Лекции	16
Практические занятия	16
Лабораторные работы	
Самостоятельная работа (всего)	76
Курсовая работа (для ОПОП бакалавриата)	не предусмотрена
Форма промежуточной аттестации – экзамен	36

4.2. Структура и содержание дисциплины

Наименование и краткое содержание разделов дисциплины	Количество часов по учебному плану	Контактная работа (часы), из них			Самостоятельная работа	Форма промежуточной аттестации	Формы текущего контроля успеваемости
		Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы			
	Очная форма	Очная форма	Очная форма	Очная форма	Очная форма	Очная форма	Очная форма
<p>1. Из истории функционирования русского языка в Российском государстве и за его пределами. Становление методики преподавания русского языка как неродного в Российской Империи и в советский период. Методика преподавания русского языка в нерусской школе как раздел лингводидактики.</p> <p>Русский язык в международном общении в Российской Империи: политика принудительного обрусения, медленное развитие методики. Первые учебники для «русско-туземных» школ, деятельность национальных просветителей. Основополагающие положения методики обучения русскому языку нерусских учащихся, сложившиеся к началу XX века.</p> <p>Русский язык в межнациональном общении в СССР. До начала 30-х годов XX в. – укрепление роли национальных языков, создание алфавитов для бесписьменных народов, попытка введения родного языка в местных государственных учреждениях. С конца 30-х г.г. (постановление «Об обязательном изучении русского языка в школах национальных республик и областей») - активное развитие методической мысли в области преподавания русского языка в национальной школе. Создание общих (для целых групп народов) и частных методик. Создание аспектных минимумов, типовых программ.</p>	22	4	4		14		Д Т

<p>Основы этой методики. Реализация принципа практической направленности в Типовой программе по русскому языку для национальной средней школы в СССР. Отличия методики преподавания в школе с государственным (русским) языком и национальным (родным языком обучающихся) преподавания. Данные сравнительно – типологического языкознания как основа преодоления интерференции в речи учащихся. Формы и уровни сопоставления языков в школе</p>							
<p>2. Роль образовательной среды при обучении русскому языку как неродному в современных школах России и стран СНГ. Современные определения понятия «образовательная среда». Параметры функционирования/ не функционирования языковой среды. Специфика современной языковой среды в России и странах СНГ. Образовательная среда. Лингводидактические параметры современного образовательного пространства. Поликультурное и полилингвальное образование. Требования к личности педагога в поликультурной школе.</p>	12	2	-		10		Д
<p>3. Учебники русского языка как неродного (государственного) в Российской школе и учебники русского языка в школах стран СНГ. Цели и задачи изучения русского языка, поставленные в программах. Структура программ. Содержание обучения в распределении по классам и ступеням школьного образования. Наличие (отсутствие) лексического минимума. Наличие (отсутствие) методических рекомендаций разного характера, адресованных учителю. Наличие</p>	16	2	4		10		АУ Т

(отсутствие) требований к итоговой аттестации школьников. Особенности организации учебного материала в учебниках РКН России в сравнении с учебниками РКН стран СНГ. Анализ учебников и учебных пособий по предложенному плану.							
4. Обучение русскому языку учащихся-инофонов в современной российской школе. Отличие обучения фонетике родного и неродного языка. Специфика обучения фонетике – сопоставительный принцип. Типичные ошибки. Фонетико-орфоэпические упражнения в современных учебниках РКН. Обучения составу слова и словообразованию. Отражение этого аспекта обучения в современных учебниках РКН. Значение обучения грамматике. Обучение на синтаксической основе – главная методическая особенность обучения этому аспекту языка. Типичные ошибки и трудности в использовании грамматических форм. Проблемы, связанные с организацией обучения русскому языку в классах с полиэтническим составом учащихся. Проблемы, связанные с подготовкой учителя-словесника для работы в современной поликультурной школе.	34	6	6		22		МР
5. Литературное чтение в обучении учеников-инофонов Опыт создания методических материалов для внеурочной и дополнительной работы по русской литературе для школьников-инофонов.	24	2	2		20		МР
Форма промежуточной аттестации – экзамен	36					36	
Итого	144	16	16		76	36	

Условные обозначения форм контроля: Д – доклад, АУ – анализ учебника, МР – методическая разработка, Т – тест

5. Образовательные технологии

При реализации дисциплины «Преподавание русского языка и литературы в поликультурной среде» применяются следующие образовательные технологии:

- интерактивное обучение
- проблемное обучение
- технология развития критического мышления
- обучение на основе опыта
- тестирование

Самостоятельная работа охватывает проработку обучающимися отдельных вопросов теоретического курса, выполнение домашних работ, включающих:

- работу с методической литературой
- кейс-технологии
- технологию развития критического мышления

6. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся

Учебная и учебно-методическая литература, учебно-методические и другие материалы, необходимые для изучения дисциплины:

6.1. Список учебной литературы

Основная литература:

1. Методика обучения русскому языку и литературному чтению: Учебник и практикум для вузов / Т. И. Зиновьева [и др.]; под редакцией Т. И. Зиновьевой. — Москва: Издательство Юрайт, 2024. — 468 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-06987-7. — Текст: электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/536146> (дата обращения: 06.11.2024).

Дополнительная литература:

1. Дроздова, О. Е. Методика преподавания русского языка. Метапредметное обучение: учебник и практикум для вузов / О. Е. Дроздова. — Москва: Издательство Юрайт, 2024. — 194 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-12611-2. — Текст: электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/541952> (дата обращения: 06.11.2024).

6.2. Словари и справочники:

1. Большая Российская энциклопедия. - <https://old.bigenc.ru/> (Электронная версия издания с открытым доступом в Интернет)

6.3. Периодические издания:

1. Русский язык в школе. - https://www.riash.ru/jour/issue/archive?locale=ru_RU (Архив журнала с открытым доступом в Интернет)

6.4. Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»

Ресурсы сети Интернет, необходимые для изучения дисциплины:

Наименование	Ссылка на ресурс	Доступность (свободный доступ/ ограниченный доступ)
Информационно-справочные системы		
Справочно-информационный портал ГРАМОТА.РУ	http://gramota.ru/	свободный доступ
Портал «Образование на русском»	https://pushkininstitute.ru	доступ не ограничен после регистрации
Электронно-библиотечные системы		
ЭБС Юрайт	https://urait.ru	требуется регистрация
ЭБС IPR Smart	https://iprbookshop.ru	требуется регистрация
Профессиональные базы данных		

Библиографические базы данных по общественным наукам ИНИОН	http://inion.ru/	свободный доступ
Электронная гуманитарная библиотека	http://gumfak.ru/filosof.shtml	свободный доступ
ЭБС «ИНФРА–М»	http://znanium.com	свободный доступ
ЭБС BOOK.ru	https://www.book.ru	свободный доступ
Научная электронная библиотека РИНЦ	https://elibrary.ru/	свободный доступ

6.5. Содержание самостоятельной работы

1. Из истории функционирования русского языка в Российском государстве и за его пределами. Становление методики преподавания русского языка как неродного в Российской Империи и в советский период. Методика преподавания русского языка в нерусской школе как раздел лингводидактики.

Вопросы для самостоятельной работы:

1. Каковы особенности распространения русского языка среди нерусского населения Российской Империи?
2. Каковы мотивы и последствия политики принудительного обрусения нерусского населения Российской Империи, проводимой царским правительством?
3. Каковы особенности статуса и значения русского языка в межнациональном общении в СССР до начала 30-х годов XX в.?
4. Что изменилось в положении русского языка с конца 30-х г.г.? С чем это было связано и какими причинами продиктовано?
5. Как вы поняли, чем отличаются общие (для целых групп народов) и частные методики обучения русскому языку как неродному?

Задания для самостоятельной работы:

1. Изучите материалы лекции и предложенную литературу.
2. Подготовьте доклад и сопроводительную презентацию в формате PowerPoint о методистах XIX в. или учебниках для «русско-туземных» школ, либо о деятельности национальных просветителей (об одном из них п/в).
3. Опираясь на изученные материалы, сделайте вывод, в чем была общность и различие методики обучения русскому языку в русской и национальной школах? Различаются ли эти методики в наши дни? Обоснуйте свою точку зрения. Подготовьте устный ответ на данный вопрос.

2. Роль образовательной среды при обучении русскому языку как неродному в современных школах России и стран СНГ.

Вопросы для самостоятельной работы:

1. Что понимается под образовательной средой? Как вы понимаете термин «полилингвальная среда»?
2. Преподавание русского языка как родного, как неродного, как иностранного — в чем отличие?
3. Какие существуют типы школ с преподаванием русского языка в странах ближнего зарубежья.

Задания для самостоятельной работы:

1. Изучите материалы лекции и предложенную литературу.
2. Подготовьте письменное сообщение/ доклад об особенностях функционирования и преподавания русского языка в одной из стран постсоветского пространства (п/в). Сопроводите свое сообщение презентацией в формате PowerPoint, отразив в ней только основную информацию сообщения.

3. Учебники русского языка как неродного (государственного) в Российской школе и учебники русского языка в школах стран СНГ

Вопросы для самостоятельной работы:

- Какова структура учебника по русскому языку как неродному. Есть ли отличие в структуре учебников по обучению языку как неродному и иностранному?
2. Каковы особенности текстов упражнений в учебниках — тематика, объем, степень сложности, представление культуры страны изучаемого языка в текстах, наличие заданий, предполагающих «выход в речь»?

Задания для самостоятельной работы:

1. Изучите материалы лекции и предложенную литературу.
2. Выполните анализ учебника РКН по предложенному плану.

Примерный план анализа материалов учебника

1. Структура учебника (в сравнении с программой).
2. Содержание и объём теоретических сведений. Презентация теоретического материала.
3. Типы упражнений, характер заданий к ним (на примере одного-двух параграфов), система упражнений по теме, на формирование каких умений и навыков они направлены.
4. Тексты упражнений — тематика, объём, степень сложности, представление культуры страны изучаемого языка в текстах, наличие заданий, предполагающих «выход в речь».
5. Особенности справочно-иллюстративного материала учебника.

4. Обучение русскому языку учащихся-инофонов в современной российской школе.

Вопросы для самостоятельной работы:

1. Расскажите о роли образовательной среды при обучении РКН в российских школах.
2. С какой целью разрабатываются и реализуются внеурочные мероприятия по знакомству/углублению знаний по русскому языку и русской культуре в современной поликультурной школе?
3. Какие мероприятия, на ваш взгляд, могут быть наиболее эффективны?

Задание для самостоятельной работы:

Подготовьте методическую разработку дополнительного занятия по обучению школьников-инофонов одной из тем по русскому языку. Разработка должна состоять из текстовой части — обоснования выбора темы, слова учителя — и презентации в формате PowerPoint. Тексты разработки и презентации должны отвечать принципам доступности, информативности, занимательности. Тематику работ студенты выбирают самостоятельно.

5. Литературное чтение в обучении учеников-инофонов

Вопросы для самостоятельной работы:

1. Расскажите о роли обучения литературному чтению при обучении РКН в российских школах.
2. С какой целью разрабатываются и реализуются внеурочные мероприятия по знакомству/углублению знаний по русской литературе и русской культуре в современной поликультурной школе?
3. Какие мероприятия, на ваш взгляд, могут быть наиболее эффективны?

Задание для самостоятельной работы:

Подготовьте методическую разработку дополнительного занятия по знакомству школьников-инофонов с произведением русской литературы. Разработка должна состоять из текстовой части — обоснования выбора темы, слова учителя — и презентации в формате PowerPoint. Тексты разработки и презентации должны отвечать принципам доступности, информативности, занимательности. Тематику работ студенты выбирают самостоятельно.

7. Оценочные средства для проведения текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся

Оценка качества учебных достижений обучающихся по дисциплине осуществляется в виде текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации.

7.1. Текущий контроль успеваемости

Текущий контроль успеваемости учитывает следующие виды текущей аттестации: выполнение обучающимся всех видов контрольных мероприятий, предусмотренных рабочей программой дисциплины, и самостоятельную работу обучающегося. Все формы текущего контроля и активность участия студентов в практических и (или) лабораторных занятиях, критерии их оценивания представлены в рабочей программе дисциплины, технологической карте и фонде оценочных материалов (Приложения 1-2).

7.1.1. Тематика и требования к структуре и содержанию докладов

1. Общественное значение деятельности просветителей XIX в. в области преподавания русского языка (персоналии п/в)
2. Анализ структуры и содержания учебника русского языка как неродного (п/в)
3. Юмористические рассказы А.П. Чехова и творчество А. Каххара (Узбекистан)
4. Автобиографическая трилогия А.М. Горького и «Воспоминания прозаика» С. Айни (Таджикистан)
5. Кавказские поэмы А.С. Пушкина, М.Ю. Лермонтова и поэзия К. Хетагурова (Осетия).
6. Романтический герой М.Ю. Лермонтова («Мцыри») и литовские романтики Баранускас (поэма «Аникшчайский бор») и Майронис (стихотворения «С горы Бируте» и «Летние ночи»).
7. А.С. Пушкин в Молдавии.
8. Н.А. Некрасов и А. Церетели (Грузия).
9. «Парус» М.Ю. Лермонтова и «Лчак» П. Друяна (Армения).
10. «Памятник» А.С. Пушкин и близкие по тематике стихотворения Фирдоуси, А. Джали, Рудаки, Саади.
11. Социально-эстетические взгляды Л.Н. Толстого и грузинского поэта Важа Пшавела.
12. Близость нравственной проблематики, раскрытия психологии героев в произведениях Л.Н. Толстого и армянского прозаика А. Шиварзаде.
13. Евангельские сцены в романах М.А. Булгакова «Мастер и Маргарита» и Ч.Т. Айтматова «Плаха» (Киргизия).

Требования к структуре и содержанию доклада:

- 1) титульный лист;
- 2) план работы с указанием страниц каждого пункта;
- 3) введение;

- 4) текстовое изложение материала с необходимыми ссылками на источники, использованные автором;
- 5) заключение;
- 6) список использованной литературы;
- 7) приложения, которые состоят из таблиц, диаграмм, графиков, рисунков, схем (необязательная часть).
- 8) демонстрационные материалы в форме презентации.

Критерии оценки доклада

Критерии	Показатели
Полнота раскрытия темы	Тема раскрыта полно и всесторонне, докладчик делает самостоятельные выводы по теме 2 балла Тема раскрыта не полностью, самостоятельные выводы отсутствуют -1 балл Тема раскрыта слабо и односторонне 0 баллов
Иллюстративный материал	Презентация содержательно точно и информативно дополняет устный рассказ 2 балла Презентация полностью повторяет устный доклад 1 балл Презентация отсутствует 0 баллов
Качества устной презентации содержания доклада	Речь разнообразна и правильна, грамматические и орфоэпические ошибки отсутствуют, докладчик преимущественно рассказывает, а не читает текст доклада 1 балл Допущены незначительные грамматические /орфоэпические недочеты 1 балл Речь бедна, докладчик пользуется однотипными грамматическими конструкциями 0 баллов

Шкала оценивания доклада (в баллах): 0-5

– 5 баллов выставляется обучающемуся, если выполнены все требования к написанию доклада: тема раскрыта полностью, сформулированы выводы, выдержан объем, соблюдены требования к внешнему оформлению, даны правильные ответы на дополнительные вопросы;

– 4 балла выставляется обучающемуся, если основные требования к докладу выполнены, но при этом недочеты. В частности, имеются неточности в изложении материала, отсутствует логическая последовательность в суждениях, не выдержан объем доклада, имеются упущения в оформлении, на дополнительные вопросы даны неполные ответы;

– 3-2 балла выставляется обучающемуся, если имеются существенные отступления от требований к оформлению доклада: тема освещена лишь частично, допущены фактические ошибки в содержании или при ответе на дополнительные вопросы (или не смог ответить на дополнительные вопросы), отсутствует вывод.

– 1-0 балл выставляется обучающемуся, если он не смог раскрыть тему доклада, обнаруживается существенное непонимание проблемы, не ответил на дополнительные вопросы либо доклад не представлен.

7.1.2. Анализ учебника РКН

Задание:

Выполните анализ учебника РКН по предложенному плану.

Примерный план анализа материалов учебника

1. Структура учебника (в сравнении с программой).
2. Содержание и объём теоретических сведений. Презентация теоретического материала.
3. Типы упражнений, характер заданий к ним (на примере одного-двух параграфов), система упражнений по теме, на формирование каких умений и навыков они направлены.
4. Тексты упражнений — тематика, объём, степень сложности, представление культуры страны изучаемого языка в текстах, наличие заданий, предполагающих «выход в речь».
5. Особенности справочно-иллюстративного материала учебника.

Критерии оценивания анализа учебника:

Критерии	Показатели
Полнота и правильность анализа учебника	<ul style="list-style-type: none">- полнота анализа соответствия учебника программе;- обоснованность выводов о лексическом наполнении учебника;- полнота анализа учебных текстов;- грамотность анализа лингвокультурологической составляющей учебника;- анализ уровня реализации принципа коммуникативности в системе упражнений учебника;- выводы о наличии/отсутствии справочных материалов в учебнике;- выводы об эстетической составляющей оформления учебных материалов.
Грамотность	<ul style="list-style-type: none">- отсутствие орфографических, пунктуационных и грамматических ошибок;- отсутствие разговорного стиля.

Шкала оценивания анализа учебника (в баллах):

– 10 баллов выставляется обучающемуся, если выполнены все требования к написанию анализа учебника: все пункты плана раскрыты полностью, сформулированы выводы, соблюдены требования к внешнему оформлению, даны правильные ответы на дополнительные вопросы;

– 6-5 баллов выставляется обучающемуся, если основные требования к анализу учебника выполнены, но при этом недочеты. В частности, имеются неточности в изложении материала, отсутствует логическая последовательность в суждениях, не выдержан план анализа учебника, имеются упущения в оформлении, на дополнительные вопросы даны неполные ответы;

– 4-3 балла выставляется обучающемуся, если имеются существенные отступления от требований к оформлению анализа учебника: методические особенности учебника освещены лишь частично, допущены фактические ошибки в содержании или при ответе на дополнительные вопросы (или не смог ответить на дополнительные вопросы), отсутствует вывод.

– 2-0 балл выставляется обучающемуся, если он не смог раскрыть содержание анализа учебника, обнаруживается существенное непонимание проблемы, не ответил на дополнительные вопросы либо анализ учебника не представлен

7.1.3. Требования к выполнению методической разработки

Задание:

Подготовьте методическую разработку внеклассного занятия по знакомству школьников-инофонов с русским языком и русской культурой.

Разработки должны состоять из текстовой части — обоснования выбора темы, слова учителя — и презентации в формате PowerPoint. Тексты разработки и презентации должны отвечать принципам доступности, информативности, занимательности. Тематику работ студенты выбирают самостоятельно.

Максимальный балл за данную контрольную точку составляет 15 баллов.

Критерии оценивания

Критерии	Показатели
Полнота раскрытия содержания методической разработки – 14 баллов	<ul style="list-style-type: none">- сформулированы цели, задачи мероприятия;- логично изложен ход мероприятия в соответствии с целями и задачами;- занимательность представленного материала;- эстетическая ценность и обоснованность выбранной темы;- уровень методической проработки темы;- информативность, качество и обоснованность иллюстративного материала, представленного в презентации к методической разработке;- простота и выразительность языка разработки (с учетом адресата).
Грамотность – 1 балл	<ul style="list-style-type: none">- отсутствие орфографических, пунктуационных и грамматических ошибок;- отсутствие разговорного стиля.

Шкала оценивания Методической разработки (в баллах):

– 15 баллов выставляется обучающемуся, если выполнены все требования к написанию анализа учебника: все пункты плана раскрыты полностью, сформулированы цели, задачи и ход мероприятия, соблюдены требования к внешнему оформлению, даны правильные ответы на дополнительные вопросы;

– 14-10 балла выставляется обучающемуся, если основные требования к методической разработке выполнены, но при этом недочеты. В частности, имеются неточности в изложении материала, отсутствует логическая последовательность в суждениях, не выдержан план мероприятия, имеются упущения в оформлении, на дополнительные вопросы даны неполные ответы;

– 9-5 балла выставляется обучающемуся, если имеются существенные отступления от требований к оформлению методической разработки: методические особенности мероприятия освещены лишь частично, допущены фактические ошибки в содержании или при ответе на дополнительные вопросы (или не смог ответить на дополнительные вопросы), отсутствует вывод.

– 4-0 балл выставляется обучающемуся, если он не смог раскрыть содержание методической разработки, обнаруживается существенное непонимание проблемы, не ответил на дополнительные вопросы либо работа не представлена

7.1.5. Требования к выполнению тестов

Тест 1

«Входное» тестирование:

1. Билингв – это

- учебник иностранного языка
- человек, владеющий в равной степени двумя языками
- человек, изучающий иностранный язык
- вид словарей

2. Язык государственно-административных текстов, законов, распоряжений, обучения, массовой информации и др. — это ...

- родной язык
- язык титульной нации
- государственный язык
- канцелярит

3. Вставьте подходящей по смыслу фрагмент: «Курс иностранного языка отличается от курса родного языка тем, что ведущей целью обучения является ..., т. е. формирование практических навыков и умений».

- научить детей орфографической грамотности
- формирование умения переводить тексты с иностранного языка
- коммуникативная цель
- формирование умения пользоваться различными видами переводных словарей.

4. Явление, когда безударный гласный отличается от ударного по тембру называется ...

- качественная редукция звука
- количественная редукция звука
- ассимиляция
- диссимиляция

5. Распределение учебного (лексико-грамматического материала) по нескольким относительно замкнутым циклам называется ...

- учебная программа
- концентры
- линейно-ступенчатый принцип обучения
- планирование

6. ... — родовое понятие, включающее понятие языка межнационального общения, иностранного языка, изучаемого в языковой среде и вне ее.

- государственный язык
- неродной язык
- иностранный язык как обязательный предмет в российской школе
- русский язык

7. Лексика, которая, главным образом, преимущественно используется в неофициальных ситуациях общения, называется ...

- разговорная лексика
- жаргонная лексика

- литературная лексика
- безэквивалентная лексика

8. Учет отрицательного воздействия родного языка на овладение иностранным в методике называется ...

- методической трудностью
- транспозицией
- интерференцией
- переносом

9. Народ, давший наименование тому или иному национально-государственному образованию, называется ...

- титульный этнос
- историческая нация
- основной народ
- государственная национальность

10. Укажите тип упражнения: 1) морфологические упражнения; 2) синтаксические упражнения.

- а) опознание части речи, того или иного разряда части речи
- б) подбор слов той или иной части речи, того или иного разряда части речи
- в) отграничение одних синтаксических структур от других
- г) определение структуры данной синтаксической единицы
- д) нахождение в предложении тех или иных структурных частей
- е) постановка слова в указанной форме
- ж) составление схем предложений
- з) составление парадигмы слова
- и) составление предложений по схемам
- к) группировка слов по частям речи, их разрядам
- л) составление предложений указанной структуры
- м) разграничение омонимичных слов, относящихся к разным частям речи.

11. Укажите основные задачи изучения синтаксиса в школах стран ближнего зарубежья:

- а) обеспечить усвоение учащимися синтаксических понятий
- б) обеспечить усвоение учащимися правил пунктуации
- в) обеспечить усвоение учащимися знаний о синтаксисе русского языка на основе сознательного восприятия ими синтаксических понятий и правил
- г) целенаправленно обогащать синтаксический строй речи учащихся
- д) совершенствовать речь учащихся с точки зрения её соответствия синтаксическим нормам языка

12. Дополните вид диктанта, где требуется изменение дидактического материала: творческий, выборочный, ...

13. Пронумеруйте дифференцированные задания по степени сложности:

- 1) выборочно-распределительное списывание -
- 2) Списывание со вставкой -
- 3) Творческое списывание -

14. В русской лингводидактике уроки, на которых совмещаются изучение русского языка и литературы, называются

- уроки словесности
- интегрированные уроки
- совмещенные уроки
- таких уроков в русской школе нет

15. Отметьте путь, при котором презентация языкового материала осуществляется индуктивным способом:

- от частного к общему
- от общего к частному

16. Определите вид самостоятельной деятельности учащихся по заданию: «Вставьте в исходный текст подходящее по смыслу слова»:

- рецептивная
- репродуктивная
- продуктивная

17. В число лексических ошибок не входит:

- непонимание лексического значения слова
- не различение слов паронимов
- употребление слова в разговорной форме
- нарушение лексической сочетаемости слов

18. Постоянное употребление в речи изученных с лексической точки зрения слов способствует формированию словарного запаса:

- активного
- пассивного

19. К какому из типов речи подходит определение – «изображение картины мира в причинно-следственных связях»:

- описание
- повествование
- рассуждение

20. В каком типе изложения требуется краткая передача содержания исходного текста:

- подробное
- выборочное
- близкое к тексту
- сжатое

Критерии и шкала оценки теста

Тест содержит 20 вопросов.

Критерии	Показатели (оценки)
20 правильных ответов	5
19-16 правильных ответа	4
15-9 правильных ответов	3
8-3 правильных ответов	2
2 правильных ответов	1
Менее 2 правильных ответов	0

Тест 2.

Тестирование в середине семестра

1. Россия –многоконфессиональная страна. Это значит:

- А. Богатая религиями и вероисповеданиями
- Б. Религиозная
- В. Атеистическая

2. Что поможет успешной коммуникации в коллективе, состоящем из разных культур?

- А. Замечания и комментарии педагога
- Б. Мотивация и интерес инофонов
- В. Привлечение к процессу родителей

3. Народ, давший наименование тому или иному национально-государственному образованию, называется ...

- А. титульный этнос
- Б. историческая нация
- В. государственная национальность

4. Язык государственно-административных текстов, законов, распоряжений, обучения, массовой информации и др. — это ...

- А. язык титульной нации
- Б. государственный язык
- В. Канцелярит

5. Кому принадлежат следующие высказывания о преподавании русского языка в Российской Империи:

1. «Правительственная школа не может иметь инородческого характера, в ней должен без каких-либо уступок господствовать государственный язык. Обучение должно вестись на русском языке < ... >. Школа должна быть русская и Россия для русских».

2. «...необходимо: — отсутствие обязательного государственного языка, при обеспечении населению школ с преподаванием на всех местных языках, и при включении в конституцию основного закона, объявляющего недействительным какие бы то ни было привилегии одной из наций и какие бы то ни было нарушения прав национального меньшинства...»

А.1 – лидеру марксистов В. Ленину, 2 – министру народного просвещения Д. Толстому

Б. 1 – министру народного просвещения Д. Толстому, 2 – лидеру марксистов В. Ленину

В. оба высказывания принадлежат министру народного просвещения Д. Толстому

Г. оба высказывания принадлежат лидеру марксистов В. Ленину

6. Русско-туземные школы – это ...

А. школы, открытые М.М. Миклухо-Маклаем в 70-е годы XIX века на берегах островов Новой Гвинеи.

Б. школы провинциальных городов России середины XIX века для детей мещанского сословия.

В. школы на отдаленных от центра территориях Российской Империи для обучения детей местного населения нерусских национальностей в XIX веке.

Г. школы первых русских переселенцев в Америке.

7. Декрет «о ликвидации неграмотности среди населения РСФСР» был принят

...

А. в 1940г.

Б. в 1986г.

В. в 1936г.

Г. в 1919г.

8. К моменту образования РСФСР ...

А. языки всех народов на территории РСФСР имели письменность и литературную форму.

Б. только русский язык имел письменность и литературную форму.

В. часть языков народов на территории РСФСР не имели письменности и литературной формы.

Г. языки всех народов имели на территории РСФСР письменность, но только русский – литературную форму.

9. В 1938 году было принято «Постановление СНК СССР и ЦК ВКП(б) об обязательном изучении ... языка в школах национальных республик и областей». Название какого языка пропущено?

А. родного для учеников

Б. немецкого

В. английского

Г. русского

10. На базе АПН СССР в 1974-1976 годах были созданы единые аспектные минимумы русского языка для нерусских учащихся. Какого аспектного минимума никогда не существовало?

А. фонетико-орфоэпический минимум

Б. орфографический минимум

В. лексический минимум

Г. стилистический минимум

Д. фразеологический грамматический минимум

Е. примерный ситуативно- тематический минимум

11. В настоящее время русский язык является государственным
- А. во всех странах СНГ.
 - Б. только в Российской Федерации.
 - В. в Российской Федерации, в Республике Таджикистан и в Республике Беларусь
 - Г. в Российской Федерации и в Республике Беларусь.
12. Русский язык как иностранный изучают
- А. в учебных заведениях стран дальнего зарубежья.
 - Б. в учебных заведениях стран дальнего зарубежья и ряда стран СНГ.
 - В. в учебных заведениях стран ряда стран СНГ.
 - Г. в учебных заведениях Российской Федерации, стран дальнего зарубежья и ряда стран СНГ.
13. Семантический способ, контекстуальный способ, наглядный способ, перевод – это ...
- А. способы подачи нового материала на уроках русского языка как неродного.
 - Б. способы семантизации слов в учебниках русского языка как неродного.
 - В. способы изучения текстов русской литературы на уроках русского языка как неродного.
 - Г. способы онлайн-обучения русскому языку как неродному.
14. Вставьте подходящей по смыслу фрагмент: «Курс иностранного языка отличается от курса родного языка тем, что ведущей целью обучения является ..., т. е. формирование практических навыков и умений».
- А. научить детей орфографической грамотности
 - Б. формирование умения переводить тексты с иностранного языка
 - В. коммуникативная цель
 - Г. формирование умения пользоваться различными видами переводных словарей.
15. Постоянное употребление в речи изученных с лексической точки зрения слов способствует формированию ... словарного запаса.
- А. активного
 - Б. пассивного
16. Работа в поликультурном классе строится на принципе ...
- А. равноправия культур.
 - Б. приоритета русской культуры.
 - В. приоритета культуры инофона.
 - Г. игнорирования культур обучающихся.

17. Учащиеся (мусульмане) отказались прийти на Новогодний вечер, так как у них Новруз (праздник наступления нового года по иранскому календарю) наступает в марте. Ваши действия:

А. Обратитесь к родителям с разъяснениями.

Б. Подберёте аудиотекст о традиции отмечать Новый год на Руси, слушаете его и обсудите в классе.

В. Не обратите внимания на этот эпизод.

Г. Сделаете замечание учащимся, отказавшимся прийти на Новогодний вечер, и потребуете их обязательного присутствия.

18. Учащийся проявляет нетерпение и агрессию к участникам других культур. Ваши действия:

А. Вызовете родителей на беседу.

Б. Поговорите с ним наедине о неправильности такой позиции.

В. Прибегните к помощи администрации школы.

Г. Посоветуете остальным учащимся ответить ему тем же.

Критерии и шкала оценки теста

Тест содержит 18 вопросов.

Критерии	Показатели (оценки)
18 правильных ответов	5
17-14 правильных ответа	4
13-9 правильных ответов	3
8-3 правильных ответов	2
2 правильных ответов	1
Менее 2 правильных ответов	0

7.1.6. Требования к подготовке проекта – не предусмотрен

7.1.7. Требования к подготовке курсовой работы – не предусмотрена

7.2. Промежуточная аттестация

Промежуточная аттестация по дисциплине обеспечивает оценку степени полноты и качества освоения компетенций в соответствии с планируемыми результатами обучения по дисциплине.

7.2.1. Шкала оценивания уровня знаний

В Институте используется балльно-рейтинговая система оценивания уровня знаний обучающихся (далее – БРС). При БРС оценивание уровня знаний обучающихся осуществляется по 100-балльной и 5-балльной шкалах.

Перевод 100-балльной системы оценивания уровня знаний обучающихся в 5-балльную систему оценивания проводится по следующим соответствиям:

0 - 50 баллов = «неудовлетворительно», «не зачтено»

51 - 70 баллов = «удовлетворительно», «зачтено»

71 - 85 баллов = «хорошо», «зачтено»

86 -100 баллов = «отлично», «зачтено».

К промежуточной аттестации допускаются обучающиеся, набравшие не менее 51 балла в ходе проведения текущего контроля успеваемости. В случае наличия учебной задолженности обучающийся отрабатывает пропущенные занятия в форме, предложенной преподавателем и представленной в настоящей рабочей программе дисциплины в разделе самостоятельная работа.

Промежуточная аттестация осуществляется в форме (формах) экзамена.

Результаты обучения оцениваются: «отлично» / «хорошо» / «удовлетворительно» / «неудовлетворительно».

Оценочные материалы для проведения промежуточной аттестации обучающихся приведены в Приложении 2 к рабочей программе дисциплины.

7.2.2. Примерные вопросы для подготовки к экзамену:

1. Особенности распространения русского языка среди нерусского населения Российской Империи.

2. Методические подходы к преподаванию русского языка в национальных школах Советского Союза.

3. Проблемы современного статуса, функционирования и преподавания русского языка в Казахстане и республиках Средней Азии.

4. Проблемы современного статуса, функционирования и преподавания русского языка в Беларуси, Украине и Молдавии.

5. Проблемы современного статуса, функционирования и преподавания русского языка в странах Балтии.

6. Общие принципы методики преподавания русского (государственного) языка в школе с преподаванием на родном языке обучающихся.

7. Формы и уровни сопоставления русского и родных языков.

8. Проблемы современного статуса, функционирования и преподавания русского языка в республиках Закавказья (Армения, Азербайджан, Грузия).

9. Роль образовательной среды при обучении русскому языку как неродному.

10. Особенности организации учебного материала в современных учебниках.

11. Особенности обучения устной речи.

12. Особенности обучения письменной речи.

13. Методика обучения фонетике и орфоэпии.

14. Методика обучения грамматике.

15. Компетентностный подход как основа современных учебных программ по русскому языку.

16. Роль образовательной среды при обучении русскому языку как неродному в школах СНГ.

17. Литературное образование учащихся полилингвальных школ на основе принципа диалога культур.

18. Внеурочные мероприятия по знакомству/углублению знаний по русскому языку и русской культуре в современной поликультурной школе.

7.2.3. Примерное задание к экзамену: не предусмотрено.

7.2.4. Критерии и шкала результатов обучения по дисциплине

Критерии оценивания результатов обучения по дисциплине при проведении промежуточной аттестации:

Планируемые результаты обучения по дисциплине	Критерии оценивания результатов обучения по дисциплине			
	«неудовлетворительно»	«удовлетворительно»	«хорошо»	«отлично»
	«не зачтено» 0 - 50 баллов	«зачтено» 51 - 70 баллов 71 - 85 баллов		86 -100 баллов
Сформированность знаний (знать)	Уровень знаний ниже минимальных требований. Имели место грубые ошибки. Невозможно оценить полноту знаний вследствие отказа обучающегося от ответа.	Минимально допустимый уровень знаний. Допущено много негрубых ошибок.	Уровень знаний в объеме, соответствующем программе подготовки. Допущено несколько несущественных ошибок.	Уровень знаний в объеме, соответствующем программе подготовки, или в объеме, превышающем программу подготовки, продемонстрирован без ошибок и погрешностей.
Сформированность умений (уметь)	Отсутствие минимальных умений. При решении стандартных задач не продемонстрированы основные умения. Имели место грубые ошибки. Невозможно оценить наличие умений вследствие отказа обучающегося от ответа.	Продemonстрированы основные умения. Решены типовые задачи с негрубыми ошибками. Выполнены все задания, но не в полном объеме.	Продemonстрированы все основные умения. Решены все основные задачи, но некоторые с негрубыми ошибками. Выполнены все задания, в полном объеме, но некоторые с недочетами.	Продemonстрированы все основные умения. Решены все основные задачи. Выполнены все задания, в полном объеме без недочетов.
Сформированность навыков (владеть)	При решении стандартных задач не продемонстрированы базовые навыки. Имели место грубые ошибки. Невозможно оценить наличие навыков вследствие отказа обучающегося от ответа.	Продemonстрирован минимальный набор навыков. Решены стандартные задачи с некоторыми недочетами.	Продemonстрированы базовые навыки. Решены стандартные задачи, но некоторые с недочетами.	Продemonстрировано всестороннее владение навыками. Задачи, в том числе нестандартные, решены без ошибок и недочетов.

8. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Для реализации рабочей программы дисциплины имеются помещения для проведения занятий лекционного и семинарского типа, текущего контроля и промежуточной аттестации, а также помещения для самостоятельной работы. Помещения представляют собой учебные аудитории для проведения учебных занятий, оснащенные оборудованием и техническими средствами обучения, служащими для представления информации большой аудитории.

Помещение для проведения занятий лекционного типа поточная аудитория на 100 посадочных мест укомплектовано: специализированной мебелью посадочные места, столы, доска, компьютер, интерактивная доска,

Помещение для проведения занятий семинарского типа, текущего контроля и промежуточной аттестации укомплектовано: специализированной мебелью, компьютером, интерактивной доской, мультимедиа проектором, звуковой системой.

Помещение для самостоятельной работы оснащено компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа к электронной информационно-образовательной среде Института.

Институт обеспечен следующим необходимым комплектом лицензионного и свободно распространяемого программного обеспечения, в том числе отечественного производства:

1. Microsoft Windows 10,
2. Microsoft Office 2016 стандартная,
3. Big Blue Button.

Филологический факультет
КАФЕДРА РУССКОЙ СЛОВЕСНОСТИ И МЕЖКУЛЬТУРНОЙ КОММУНИКАЦИИ
ТЕХНОЛОГИЧЕСКАЯ КАРТА ДИСЦИПЛИНЫ
«Преподавание русского языка и литературы в поликультурной среде»

Курс – 4, семестр – 8
Уровень образования бакалавриат
Направление 45.03.01 Филология
Направленность (профиль) Преподавание филологических дисциплин
Трудоемкость дисциплины (з.е.) 4
Форма промежуточной аттестации экзамен

Смежные дисциплины по учебному плану:						
ВВОДНЫЙ МОДУЛЬ (проверка «остаточных» знаний по смежным дисциплинам)						
Тема или задание текущей аттестационной работы	Аудиторная работа			Самостоятельная работа		
	Виды текущей аттестации	Минимальное количество баллов	Максимальное количество баллов	Виды текущей аттестации	Минимальное количество баллов	Максимальное количество баллов
Входное тестирование	Тест	0	5			
Итого:			5			
БАЗОВЫЙ МОДУЛЬ (проверка знаний и умений по дисциплине)						
Тема или задание текущей аттестационной работы	Аудиторная работа			Самостоятельная работа		
	Виды текущей аттестации	Минимальное количество баллов	Максимальное количество баллов	Виды текущей аттестации	Минимальное количество баллов	Максимальное количество баллов
1. Из истории функционирования русского языка в Российском государстве и за его пределами. Становление методики преподавания русского языка как неродного в Российской Империи и в советский период. Методика преподавания русского языка в нерусской школе как раздел лингводидактики.	Доклад	0	5			
2. Роль образовательной среды при	Доклад	0	5			

обучении русскому языку как неродному в современных школах России и стран СНГ.						
3. Учебники русского языка как неродного (государственного) в Российской школе и учебники русского языка в школах стран СНГ.	Анализ учебника	0	10			
	Тест	0	5			
4. Обучение русскому языку учащихся-инофонов в современной российской школе.	Методическая разработка	0	15			
5. Литературное чтение в обучении учеников-инофонов	Методическая разработка	0	15			
Посещаемость		0	10			
Работа на занятиях		0	15			
Экзамен		0	15			
Итого:			95			

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЙ МОДУЛЬ						
Тема или задание текущей аттестационной работы	Аудиторная работа			Самостоятельная работа		
	Виды текущей аттестации	Минимальное количество баллов	Максимальное количество баллов	Виды текущей аттестации	Минимальное количество баллов	Максимальное количество баллов
Итого:						

Необходимый минимум для допуска к промежуточной аттестации — 51 балл. Дополнительные требования для обучающихся, отсутствующих на занятиях по уважительной причине: отсутствуют.